

**EXECUTIVE PROGRAMME
ON SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION
BETWEEN
THE SCIENTIFIC AND TECHNICAL RESEARCH COUNCIL OF TURKEY
(TÜBİTAK)
AND
THE MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF THE REPUBLIC OF
MACEDONIA
FOR THE YEARS 2005-2007**

In accordance with Article 4 of the Agreement concerning the cooperation in the field of science and technology signed on 17 May 1994, in Skopje, between the Scientific and Technical Research Council of Turkey (TÜBİTAK) and the Ministry of Science of the Republic of Macedonia (the present Ministry of Education and Science), hereinafter referred to as "Parties", the following *Executive Programme for Scientific and Technological Cooperation for the years 2005-2007* is concluded between the Parties.

ARTICLE 1

Both Parties will promote direct scientific and technological cooperation between relevant scientific institutions according to Articles 1, 2 and 3 of the Agreement, in the fields of mutual interest.

ARTICLE 2

1. For the purpose of implementing the Agreement and the present Executive Programme, a Joint Committee, composed of representatives designated by the two Parties, shall be established. The tasks of the Joint Committee shall be as follows:
 - a) To identify the fields of co-operation on the basis of information delivered by institutions of each country and national science and technology policies;
 - b) The areas of mutual interest are as follows:
 - Natural Sciences and Mathematics
 - Medical Science
 - High Technology Materials
 - Energy and Environment
 - Genetic Engineering
 - Agriculture
 - Veterinary Sciences
 - Earth Science and Earthquake Engineering
 - Informatics
 - c) To create favourable conditions for the implementation of this Executive Programme;
 - d) To facilitate the implementation of joint programmes and projects;

078



- e) To encourage exchange of experience arising from the bilateral scientific and technological co-operation and to evaluate proposals for its further development.
2. The Joint Committee meetings shall be arranged by mutual agreement when matters requiring detailed discussion arise. However, the Joint Committee may also operate by correspondence.
3. The Joint Committee may elaborate its own rules of procedure.

ARTICLE 3

Both Parties will carry out scientific cooperation in the form of research projects. Rules of procedure for the joint research projects are as follows:

1. Project proposals must provide detailed information on the objectives and justification of the planned joint research work, the methodology to be followed, the composition of each research team and the intended timetable.
2. Project proposals prepared in English using the special "Project Proposal Form" (Annex I) shall be submitted for evaluation and approval simultaneously to TÜBİTAK and the Ministry of Education and Science of the Republic of Macedonia. Proposals shall be independently evaluated and approved by each of the two Contracting Parties, following their own rules and regulations, and only those proposals which are approved by both Parties shall be supported.
3. The execution period of a joint research project shall not exceed three years. The total duration of visits in one direction of a specific project shall not be more than two months a year, with a total quota of six months a year for all the joint research projects supported under this Agreement.
4. Each scientific visit must be reported by Turkish scientists to TÜBİTAK and by Macedonian scientists to the Ministry of Education and Science of the Republic of Macedonia one month in advance. The application letter must include a brief description of the work to be performed during the planned visit.
5. Within a month after the completion of a scientific visit, a progress report outlining the work performed during the visit shall be submitted to TÜBİTAK and to the Ministry of Education and Science of the Republic of Macedonia. Subsequent visits will not be permitted unless the progress report for the preceding visit has been evaluated and approved.
6. Within two months of the completion of the execution period of a joint research project, a final report presenting the work carried out and the results obtained, shall be prepared in English jointly by the two research teams and submitted to TÜBİTAK and to the Ministry of Education and Science of the Republic of Macedonia for evaluation and approval.

072

3.2.2007

ARTICLE 4

1. Scientific and technological results and any other information derived from the co-operation activities under this Agreement, shall be announced, published or commercially exploited with the consent of both cooperating partners and in accordance with international provisions concerning intellectual property rights.
2. Scientists, technical experts and institutions of third countries or international organisations may be invited, with the consent of both cooperating partners, to participate in projects and programmes being carried out under this Agreement. The cost of such participation shall normally be born by third countries, unless both sides agree otherwise in writing.

ARTICLE 5

1. The costs of the exchange of experts and scientists and resulting from this Executive Programme, unless mutually agreed otherwise, shall be covered on the following basis:
 - a. The sending Party shall meet the cost of international travel to the place where the joint work will be carried out.
 - b. The receiving Party shall meet the cost of trips within its territory, board and lodging, subject to the current regulations. The current daily allowances are listed below. These will remain valid, unless they are modified by mutual agreement of the Parties.

In Turkey:

- Free accommodation in a university guest house or equivalent
- Daily allowance Short visits (up to 2 weeks) USD 20.00 per day
 Longer visits (up to 3 months) USD 500.00 per month

In Macedonia:

- Free accommodation in a university guest house or equivalent
- Daily allowance Short visits (up to 2 weeks) USD 20.00 per day
 Longer visits (up to 3 months) USD 500.00 per month

(paid in local currency according to the daily rate)

2. All expenses mentioned in this Executive Programme should be included in the budgets of the joint research project proposals.

FA



3. The receiving Party will provide free medical care to the visiting scientists in case of unforeseen illness or accident during the stay in the host country.

ARTICLE 6

This Executive Programme will come into force after its signing.

Signed in Skopje on 17 January 2005 in duplicate, in English, both text being equally authentic.

For the Scientific and Technical
Research Council of Turkey
(TÜBİTAK)



Prof. Dr. Ömer ANLAĞAN
Vice President

For the Ministry of Education
and Science of the Republic
of Macedonia



Dr. Zoran POPOVSKI
State Secretary

For official use only			
Reference title	Date received	Prj code (TÜBİTAK)	Prj code (Ministry of Education and Science)

The Scientific and Technical Research
Council of Turkey (TÜBİTAK)

The Ministry of Education and Science
of the Republic of Macedonia

JOINT RESEARCH PROJECT PROPOSAL

- Please provide the required information briefly. Condensed statements in the boxes provided are preferred. However, additional sheets may be used if necessary.
- Please attach the curricula vitae of all the participating scientists.
- Please submit 3 copies of the proposal to TÜBİTAK.

Project title	
Duration	Starting date

Turkish Side			Macedonian Side		
Co-director			Co-director		
Date	Signature		Date	Signature	
Address			Address		
Telephone	Fax	e-mail	Telephone	Fax	e-mail
List of researchers			List of researchers		
Head of research institution			Head of research institution		
Date	Signature		Date	Signature	

Project Information

State of the art (Please present a critical and comparative summary of a literature survey justifying the work proposed)

Problem statement (Please describe accurately the subject of the work proposed)

Object and scope (Please list the objectives clearly and specify the scope accurately)

Method (Please itemise the parameters to be studied and specify the method to be applied)

International co-operation (Please explain in detail the work items to be realised through international co-operation)

Results

Expected results (Please list the expected results of the work proposed)

Implementation possibilities (Please discuss the expected modes of implementation of the results obtained)

Expected benefits (Please explain the expected scientific, technological, economical benefits to the partner countries)

Execution Matters

Time table (Please indicate each major step in project evolution referring to the intended time schedule)

Request justification (Please give detailed justification for each item requested)

Travel details (Please indicate number, duration, timing and justification for the visits proposed for each side)

Additional notes (Please provide additional appropriate information, if any)

Financial Support (in USD)

Items requested	TÜBİTAK		MESRM	
	Requested	Approved	Requested	Approved
Equipment (Attach proforma invoice)				
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
Consumables				
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
Services (Attach proforma invoice)				
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
Travel				
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
Support personnel				
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
Miscellaneous				
1.				
2.				
3.				
TOTAL				